

L'accentuation en espagnol Support de cours

Document 1 : Écoutez le conte et plus particulièrement la prononciation des mots en gras.

“**El mono que quiso ser escritor satírico**”, Augusto Monterroso, in *La oveja negra y demás fábulas*, 1969 (Guatemala) <http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/monte/mono.htm>

En la **selva vivía** una vez un Mono que quiso ser escritor **satírico**.

Estudió mucho, pero pronto se dio cuenta de que para ser escritor satírico le faltaba conocer a la gente y se aplicó a visitar a todos y a ir a los **cocteles** y a observarlos por el rabo del ojo mientras estaban **distraídos** con la copa en la mano.

Como era de veras gracioso y sus **ágiles** piruetas entretenían a los otros **animales**, en cualquier parte era bien recibido y **él** perfeccionó el arte de ser mejor recibido aún.

No había quien no se encantara con su **conversación** y cuando llegaba era agasajado con **júbilo** tanto por las **Monas** como por los esposos de las Monas y por los **demás** habitantes de la Selva, ante los **cuales**, por contrarios que fueran a él en política internacional, **nacional** o doméstica, se mostraba **invariablemente** comprensivo; siempre, claro, con el ánimo de investigar a fondo la naturaleza humana y poder retratarla en sus sátiras.

Así llegó el momento en que entre los animales era el **más** experto **conocedor** de la naturaleza humana, sin que se le escapara **nada**.

Entonces, un **día dijo** voy a escribir en contra de los ladrones, y se **fijó** en la Urraca, y principió a hacerlo con entusiasmo y gozaba y se reía y se encaramaba de placer a los **árboles** por las cosas que se le ocurrían acerca de la Urraca; pero de repente reflexionó que entre los animales de **sociedad** que lo agasajaban había muchas Urracas y especialmente una, y que se **iban** a ver retratadas en su sátira, por **suave** que la escribiera, y desistió de hacerlo.

Después **quiso** escribir sobre los oportunistas, y **puso** el ojo en la **Serpiente**, quien por diferentes medios -auxiliares en realidad de su **arte** adulatorio- lograba siempre **conservar**, o sustituir, mejorándolos, sus cargos; pero varias **Serpientes** amigas suyas, y especialmente una, se sentirían aludidas, y desistió de hacerlo.

Después deseó satirizar a los laboriosos compulsivos y se detuvo en la Abeja, que trabajaba estúpidamente sin saber para **qué** ni para **quién**; pero por miedo de **que** sus amigos de **este** género, y especialmente uno, se ofendieran, terminó comparándola **favorablemente** con la Cigarra, que **egoísta** no hacía más que cantar y cantar dándose las de poeta, y desistió de hacerlo.

Después se le ocurrió escribir contra la promiscuidad sexual y enfiló su sátira contra las Gallinas adúlteras que andaban todo el día inquietas en busca de Gallitos; pero tantas de **éstas** lo habían recibido que temió lastimarlas, y desistió de hacerlo.

Finalmente elaboró una lista completa de las debilidades y los defectos humanos y no encontró contra quién **dirigir** sus baterías, pues todos estaban en los amigos que compartían su mesa y en él mismo.

En ese momento renunció a ser escritor satírico y le empezó a dar por la Mística y el **Amor** y esas cosas; pero a raíz de eso, ya se sabe **cómo** es la gente, todos dijeron que se había vuelto loco y ya no lo recibieron tan bien ni con tanto **gusto**.

Document 2 :

“Viento del norte contra el calor” - *El País*, 14/07/2010

http://elviajero.elpais.com/elviajero/2010/07/14/actualidad/1279100044_850215.html

Desde Malpica hasta A Coruña, la Costa da Morte se extiende **sinuosa** entre rocosos **acantilados** y playas surferas de **oleaje** atlántico. Buño, enclave de tradición **artesanal** y foco fundamental de la **alfarería** gallega, marca el **inicio** de una ruta que en **dirección** a **Agualada** propone **seguir** el curso del Anllón hasta *el bosque encantado* de Refugio de Verdes, un espacio natural donde el **cauce** se convierte en protagonista máximo mezclando cascadas y rápidos bajo **puentes** de madera y **piedra**. Silencio, **tranquilidad** y **sosiego**, sólo roto por el sonido de la naturaleza.

Regreso a litoral con la tabla bajo el brazo. La Costa da Morte cuenta con reductos surferos de buen oleaje y acantilados de fondo. Las playas de Razo, Baldaio y Arteixo, comparten grandes **extensiones** de dunas, mucho **viento** y buenas olas. [...] Desde la playa de Arteixo, rumbo a Caión, el viajero puede disfrutar de un largo y agradable **paseo salteado** con **delicias** locales **como** sardinas, cachelos (patatas gallegas) y **pimientos**.

Museos, acuarios y un faro milenario completan la ruta, ya en A Coruña. De la Casa Museo de Pablo Picasso a la Casa de los Peces, el *Aquarium Finisterrae*, donde se recrean los **ecosistemas** originarios del litoral gallego, con el protagonismo de **especies** como el pulpo y las focas. Al enfilarse hacia la Plaza de María Pita, corazón de la **ciudad**, aparece la Torre de Hércules, recientemente declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, y único faro romano que **aún** presta servicio. La **leyenda** asevera que Hércules derrotó en una **cruel** lucha al gigante Gerión y mandó **construir** esta torre sobre su cadáver.

Exercice : soulignez la voyelle tonique des mots en gras et justifiez votre choix :

sinuosa _____

acantilados _____

oleaje _____

artesanal _____

alfarería _____

inicio _____

dirección _____

agualada _____

seguir _____

bosque _____

cauce _____

puentes _____

piedra _____

tranquilidad _____

sosiego _____

extensiones _____

viento _____

paseo _____

salteado _____

delicias _____

como _____

pimientos _____

museos _____

acuarios _____

especies _____

ciudad _____

aún _____

leyenda _____

cruel _____

construir _____

Document 3 :

“Spielberg y los ET malos”, *El Mundo*, 30/08/2011
<http://www.elmundo.es/elmundo/2011/08/30/cultura/1314688588.html>

"Es una [ídea / idéa / idea] tan buena que no puedo creerme que a [nadie / nǎdie / nadié] se le haya ocurrido antes", ha dicho Steven Spielberg, por si a [alguien / ǎlguien / ǎlguién] se le ha ocurrido dudar de una [pélicula / pelíc_ula / peli_uculá] que, como su [título / tít_ulo / tít_ul_o] indica, mezcla 'Cowboys & aliens'. El [cineásta / cine_asta / cine_asta] es el productor del filme (estreno, este viernes), una [adaptación / adaptaci_on / adaptaci_on] de un [cómic / com_ic / cómic] protagonizado por un puñado de vaqueros que, [como / có_umo / comó] si no tuvieran suficiente con sus [índios / ind_ios / indió_s], se encuentran, de la noche a la mañana, bregando con una invasión de [alienígenas / alieni_génas / álienígenas].

En el [vídeo / ví_ideo / ví_ideo] que acompaña este texto, elaborado por la distribuidora de la [pélicula / pelíc_ula / peli_uculá], Spielberg explica lo que le gusta de la [cinta / cintá / cinta], las claves del trabajo de su director, Jon Favreau ('Iron Man') y su opinión sobre las [adaptaciones / adaptaci_ones / adaptaci_ones] al cine de [historias / histori_as / histori_as] procedentes del [cómic / com_ic / cómic]. "Si esta hubiese sido [sólo / solo / soló] una [historia / histori_a / histori_a] de vaqueros, [tambien / tambi_{én} / tambi_{én}] habría sido buenísima".

Exercice : Dans le texte suivant, choisissez la forme correcte des mots entre crochets. La voyelle accentuée est soulignée et mise en gras. Justifiez votre choix pour chacune des formes.

Document n°4

“El Vampiro”, Horacio Quiroga (1927)

<http://www.cinefantastico.com/terroruniversal/ficcion/index.php?t=cuentos&id=20&mode=cuento>

— Si —**dijo** el abogado Rhode—. Yo **tuve** esa **causa**. Es un **caso**, bastante raro por **aquí**, de vampirismo. Rogelio Castelar, un hombre hasta entonces normal fuera de algunas **fantasías**, fue sorprendido una noche en el **cementerio** arrastrando el **cadáver recién** enterrado de una mujer. El individuo **tenía** las **manos** destrozadas porque **había** removido un metro **cúbico** de tierra con las uñas. En el borde de la fosa **yacían** los restos del **ataúd, recién** quemado. Y **como** complemento macabro, un gato, sin duda forastero, **yacía** por **allí** con los riñones rotos. **Como** ven, no faltaba nada al cuadro.

En la primera entrevista con el hombre **vi** que **tenía** que habérmelas con un **funebre** loco. Al principio se obstinó en no responderme, aunque sin dejar un instante de asentir con la cabeza a mis razonamientos. Por fin **pareció** hallar en **mi** al hombre digno de oírle. La boca le temblaba por la ansiedad de comunicarse.

—¡Ah! ¡Usted me entiende!—exclamó, fijando en **mi** sus ojos de fiebre.

Y continuó con un **vertigo** de que apenas puede dar **idea** lo que recuerdo:

—¡A usted le diré todo! ¡Si! ¿**Que como** fue eso del ga... de la gata? ¡Yo! ¡Solamente yo! Óigame: cuando yo **llegue.. . allá, mi** mujer...

[...]

Audio : <http://www.leerescuchando.net/el-vampiro-88>

Exercice : écoutez l'extrait en vous focalisant. Vérifiez la graphie des mots en gras et rétablissez l'accent graphique si nécessaire. Justifiez chacun de vos choix.

si - dijo - tuve - causa - caso - aquí - fantasías - cementerio - cadáver - recién - tenía -
manos - había - cúbico - yacían - ataúd - recién - como - yacía - allí - como - vi - tenía
- funebre - pareció - mi - mi - vertigo - idea - si - que - como - llegue - allá - mi